

# Gen. 14:1-16

1 וַיְהִי 1 and it was  
בְּיָמֵי 2 in days of  
אֲמֶרֶפֶל 3 Amraphel  
מֶלֶךְ- 4 king of  
שִׁנְעָר 5 Shinar  
אֲרִיֹךְ 6 Aryok  
מֶלֶךְ 7 king of  
אֶלְסַר 8 Elasar  
כְּדָרְלַעֲמֹר 9 Kedarlaomer  
מֶלֶךְ 10 king of  
עִילָם 11 Eylam  
וְתִדְעָל 12 and Tidal  
מֶלֶךְ 13 king of  
גּוֹיִם 14 Goyim  
2 עָשׂוּ 15 they made  
מִלְחָמָה 16 war  
אֶת- 17 with  
בְּרָעָה 18 Bera  
מֶלֶךְ 19 king of  
סְדוֹם 20 Sodom  
וְאֶת- 21 and  
בִּרְשָׁעָה 22 Birsha  
מֶלֶךְ 23 king of  
עֲמֹרָה 24 Gomorrah  
שִׁנְאָב 25 Shinab  
מֶלֶךְ 26 king of  
אֲדָמָה 27 Admah  
וְשִׁמְעֵבֶר 28 and Shemeber  
מֶלֶךְ 29 king of  
צְבוּיִים 30 Zeboyyim  
וּמֶלֶךְ 31 and king of  
בְּלַעַל 32 Bela  
הַיֵּא- 33 that [is]  
צֹרַר 34 Zoar  
3 כָּל- 35 all of  
אֵלֶּה 36 these  
חִבְּרוּ 37 they joined together  
אֶל- 38 unto  
עֵמֶק 39 valley of  
הַשִּׁדִּים 40 the Siddim  
הוּא 41 this [is]  
יָם 42 sea of  
הַמֶּלַח 43 the salt  
4 שְׁתַּיִם 44 two  
עֶשְׂרֵה 45 ten  
שָׁנָה 46 year  
עָבְדוּ 47 they served  
אֶת- 48 Kedarlaomer  
וּשְׁלֹשׁ- 49 and three  
עֶשְׂרֵה 50 ten  
שָׁנָה 51 year  
מָרְדוּ 52 they rebelled

5 וּבְאַרְבַּע עֶשְׂרֵה שָׁנָה בָּא כְּדָרְלָעֹמֶר  
and in four ten year he went in  
Kedarlaomer

וְהַמְּלָכִים אֲשֶׁר אִתּוֹ  
and the kings which with him

וַיִּכּוּ אֶת־רֵפָאִים בְּעַשְׂתָּרֶת קַרְנַיִם  
and struck/defeated the Rephaim in Ashteroth Qarnayim

וְאֶת־הַזּוּזִים בְּהָם  
and the Zuzim in Ham

וְאֶת־הָאֵימִים בְּשֹׁוֹה קִרְיַתַּיִם  
and the Eymim in Shaveh Qiryatayim

6 וְאֶת־הַחֲרִי בְּהַרְרָם שְׂעִיר  
and the Horim in their hills of Seir

עַד אֵיל פָּאֶרָן  
until Eyl Paran

אֲשֶׁר עַל־הַמִּדְבָּר  
which near the wilderness

7 וַיָּשׁוּבוּ  
and they turned back

וַיָּבֹאוּ אֶל־עֵין מִשְׁפָּט  
and they entered unto En Mishpat

הוּא קַדֶּשׁ  
that [is] Kadesh

וַיִּכּוּ אֶת־כָּל־שְׂדֵה אֲמֵלֵקִים  
and they struck/defeated all land of Amalekites

וְגַם אֶת־הָאֲמֹרִי הַיֹּשֵׁב בְּחֶצְצֹן תְּמָר  
and also the Amorites the one dwelling in Hazazon Tamar

עֲמֹרָה      וּמֶלֶךְ      סֹדֹם      מֶלֶךְ-      8 וַיֵּצֵא  
Gomorrah      and king of      Sodom      king of      and he went out

צְבוִיִּים      וּמֶלֶךְ      אַדְמָה      וּמֶלֶךְ  
Zeboyim      and king of      Admah      and king of

זֵעָר      הוּא-      בֵּלַע      וּמֶלֶךְ  
Zoar      that [is]      Bela      and king of

הַשְּׂדִיִּים      בְּעֵמֶק      מִלְחָמָה      אִתָּם      וַיַּעֲרֹכוּ  
the Siddim      in valley of      battle      with them      and they spread out

עֵילָם      מֶלֶךְ      כְּדַרְלָעֹמֶר      אֵת 9  
Eylam      king of      Kedarlaomer      with

גוֹיִם      מֶלֶךְ      וַתִּדְעַל  
Goyim      king of      and Tidal

שִׁנָּר      מֶלֶךְ      וַאֲמָרָפֶל  
Shinar      king of      and Amaraphel

אֵלְסָר      מֶלֶךְ      וַאֲרִיּוֹךְ  
Elasar      king of      and Aryok

הַחֲמִשָּׁה      אִת-      מְלָכִים      אַרְבָּעָה  
the five      with      kings      four

חֲמָר      בְּאֵרֹת      בְּאֵרֹת      הַשְּׂדִיִּים      10 וַעֲמֵק  
asphalt      pit of      pit of      the Siddim      and valley of

וְעֲמֹרָה      סֹדֹם      מֶלֶךְ-      וַיִּנְסוּ  
and Gomorrah      Sodom      king of      and they fled

שָׁמָּה      וַיִּפְּלוּ-  
to there      and they fell

נָסוּ      הָרָה      וְהַנִּשְׂאָרִים  
they fled      to hills      and the ones remaining

וַעֲמֹרָה וַיִּקְחוּ 11 אֶת־כָּל־רְכֻשׁ סֹדֹם  
and Gomorrah and they took Sodom property of all

וְאֶת־כָּל־אֲכָלָם  
and all of their food

וַיֵּלְכוּ  
and they went

וַיִּקְחוּ 12 אֶת־לוֹט וְאֶת־רְכֻשׁוֹ  
and they took Lot and his property

בֶּן־אָחִי אַבְרָם  
son of brother of Abram

וַיֵּלְכוּ  
and they went

וְהוּא יָשַׁב בְּסֹדֹם  
and he dwelling in Sodom

וַיָּבֵא 13 הַפְּלִיט  
and he entered the fugitive

וַיֹּדֵעַ לְאַבְרָם הָעֵבֶרִי  
and he told to Abram the Eberite/Hebrew

וְהוּא שָׁכַן בְּאֵלְנֵי מַמְרֵא  
and he dwelling by terebinth of Mamre

הָאֱמֹרִי אָחִי אֶשְׁכֹּל וְאָחִי עֲנֵר  
the Amorite brother of Eshkol and brother of Aner

וְהֵם בְּעֵלֵי אַבְרָם בְּרִית־  
and they partner of Abram covenant of

14 וַיִּשְׁמַע אַבְרָם  
and he heard Abram

כִּי נִשְׁבָּה אֶחָיו  
that he was taken captive his brother

וַיִּרְקַע וַיִּלְדוּ בְּבֵיתוֹ  
and he mustered ones born in his house  
אֶת־חַנִּיכָיו  
his trained men

שְׁמֹנֶה עָשָׂר וּשְׁלֹשׁ  
eight ten and three  
מֵאוֹת  
hundred

וַיִּרְדֹּף עַד־דָּן  
and he pursued until Dan

15 וַיַּחֲלֹק וַעֲבָדָיו  
and he divided and his servants  
עֲלֵיהֶם לַיְלָה הוּא  
against them he night

וַיַּכֵּם  
and he struck them

וַיִּרְדֹּפֵם עַד־חֹבֹב  
and he pursued them until Hobah

אֲשֶׁר מִשְׁמָאל לְדַמָּשְׁק  
which to left [north] of to Damascus

16 וַיָּשָׁב וַיָּרְכֹשׁ  
and he returned  
אֶת־כָּל־הָרְכָשׁ  
all of the property

וְגַם אֶת־לוֹט אֶחָיו  
and also his brother Lot

וּרְכָשׁוֹ וַיָּבִיאוּ  
and his property he brought back

וְגַם אֶת־הַנְּשִׁים  
and also the women

וְאֶת־הָעָם  
and the people